

# БЕЛАРУСКИ ЦІЛЯХ

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:  
Серпухеўская вул. д. № 12

Рэдакцыя адчынена ад 1 да 2 гадз.  
пасля поудна.  
Адміністрацыйная зрана ад 10 да 2 гадз.  
У вечары ад 5 да 7 гадз.  
Рэдакцыя пакідае за сабой трафік па-  
праўляць перасыпаныя рукавіцы і ко-  
респонденцыю.

Цана  
асобн. нум. 15 к.

Падпісі: з дастлукай да дома у Мін-  
ску на 1 месец 3 рублі.

Цана абвесток:  
за верш пятыту на 1-й стран. 1 рубль  
на япоштый — 50 коп.

Мінск. Серада 27 сакавіка 1918 г.

№ 4.

Год I.

## Грамадзян!

Камітэт грамадзкой абязнекі  
Менскай Гарадзкой Думе  
31-го сакавіка (марца) новага  
тысячы ладзінь скарбоначны  
бор на кармашкі асобаў,  
стаўшыхся ў цяжкім пала-  
кені ў Менску.

Грамадзян! Камітету па-  
рабны людзі для збору ахфі-  
аў, патрэбны і самы ахві-  
ны.

Тым, чы ў іншым способам  
намажыце, грамадзян, у гэты  
день.

Запісіванца у зборышчыкі  
должна ўсе дні ад 10—4 гадз.  
на Гарадзкай Управе (на  
нагу Юраўскай і Губэрнатар-  
ской вул.), там жэ прымояю-  
ці і ахвіны.

Камітэт грамадзкой абязнекі  
Менскай Гарадзкой Думе

на лаўную надзею: ў самы  
момент гэты козыр ака-  
гаў пустой балшэвіцкай  
«мікай». Амерыканцы ака-  
заў так сама слабым козы-  
раінам выбыўных са строю

Рэспублікі Румыніі ні замянілі.  
Ківіственаму саюзу уда-  
сламаць французскі фронт,  
тэйва можа і скора скон-  
ча.

І, сведкі гэтага астатніага

двух ўсесветных волатоў,

даем як менш значучай

цих воля другіх нацыяў і

у спраўах свайго быту,

войскі. Усе больші ви-

бенцы, што яна будзі за-

ла ад таго, чым скончыцца

ні. Залежна ад яе разуль-

туперарбіца увесь съвет.

ацчуваць гэтага могуць

лікі пічастыя дзеянінкі,

у расейскай «гаварыль-

ні», ад якой наша Беларусь

патроху прыходзіць ужо да

памяці.

«Брацья! Памаўчым, сягов-

ни вялікі дзень» — сказау не-

дзілі адзін съвіта. Мы скажы:

досьць гутаркі, беларусы, ба-

рэмося за сваю працу.

## Доля Беларусау.

Літва з Вільній аб'яўляны  
Германіяй «волінай і нізялеж-  
най дзяржавай» у саюзе з  
Германіяй, каторая споўніла  
такім чынам бажанне Краіўскай  
Рады ад 11 снежня 1917 году. Літва пазінна  
прыняць па сябе помач гер-  
манцам у вайне.

Пад знакам вайны зрабілася,  
як мы бачым, так званая,  
Малая Літва, у каторую ўвай-  
шыла часць беларускай вілен-  
шчыны з беларуска-літоўскай

століцай нашай — Вільні. Ідэя  
адбудаванія гістарычнай Ві-  
лікай Літвы разлічелася, як  
дым, а кавалак Беларусі — са-  
мымі культурнымі — ужо адразаны

і можа менш сваю гісторыю.  
Два глаўные партыі вай-  
ны — Гарманія і Англія адкі-  
нуны, слові аб він схад-  
ліліся за мочы, можа зстан-  
цій бірье. Разда між  
табою цэлы свет, якій

другое менсю, у пад-  
ніці ў гару, — славідаць,  
і стварыліся.

Адзін быўшы гусенік  
ладыкі адінау — і. — Ра-  
дзі зышла с подразына-  
нца на кавалак, выхілася

Польшчы так сама можа  
адысьці частас Гродзеншчы-  
ны. Малая Літва першай да-  
стала фармальна часць Бела-  
рушчыны.

Беларусь і Літва осіць адін  
еканамічны натуральны, арга-  
нізм і разам стварылі яны  
некалі адну дзержаву з мілай  
нашаму сэру самабытнай  
культурай, пераходнай ад за-  
ходу до усходу, каторая жыла  
векі і, мы верым, будзе жыць.

Астатніага слова іншэ не  
сказана, наш дзержауна-на-  
родны звязак з Літвой іншэ  
не ўдэгуліраваны, але ён стаў  
на чародзе дні неатлюжна. Не  
зважаючы на тымчасове па-  
машматкованне беларускага па-  
роду, мы лічым сабе адзінай,  
недзялімай Беларусій. І каб  
захаваць гэтую судзіннасць,  
мы, аткінуўши іншыя, па-  
віны з'еднанія на нацыяналь-  
ных пунках.

«Баца! Памаўчым, сягов-

ни вялікі дзень» — сказау не-

дзілі адзін съвіта. Мы скажы:

досьць гутаркі, беларусы, ба-

рэмося за сваю працу.

манскай у № 46 «Дзеніка  
Мінскага».

\* \* \*

Якія добрые, праўдзівые,  
патротычныя мыслі! Каб за-  
мест слоў «палик, палхі»  
падставіць «беларус, белару-  
сы», то можна было б з'архи-  
тэктонаізаваць пекены артыкул  
на балочную беларускую тэму.

Сапрауды нам трэба каб усе  
гэтыя палавінкі яшчэ раз  
пераглядзелі свае старыя «бе-  
ларускія дакументы», мэтрыкі  
і формуляры і хоць адзін раз  
у сваём жыцці шыра і ат-  
крыта сказаі, кім яны ёсьць.  
Уласных,кроўных сваіх «сна-  
гадачоў» толькі нам цяпер пі-  
трэба. «Хай... адступіць ад  
святой справы» і, пайлеш,  
едуць аздабліць сабою Вар-  
шаўскіе і Маскаўскіе, — залеж-  
не ад культуры — брукі.

«Баба з калес, — каню ляг-  
чэй».

А. Новадзорскі.

## Скрыпты шовініста.

«Мы жылі палавінным жыц-  
цем, трымалісі ў дзеяльнасці  
палавінных спосабаў і мелі са-  
род сябе агромны лік поў-па-  
лякоў». Час поў жыцца, поў —  
спосабаў, прамінуў. Цяпер  
треба «испа думань, горача-  
пачуваць, у пастунках быць  
пэўным і шуломным». Для  
гэтага треба мець съядомасць,  
хто ты і што. Звычайво па-  
заштантне «хто ты?» «на кре-  
саў наших пі многія атказвалі

яна і кората: я чылкі!» За-  
мест такога атказу, каторы сам  
сабою з'яўляецца цэлай пра-  
грамай працы ў гэтым краю,  
шмат хто абаначаў сябе ві-  
чога ні значучым іменем «тутай-  
шаго» «Другіе дастаўши з  
сямейных архіваў беларускіх  
документаў тлумазілісі, што

з роду аны беларус, а куль-  
туру маюць поўскую». У по-  
ражаніі момента «мусім іер-  
арычыць свае рады... ведаць  
хто з нас і колкі з нас стане  
са шчырай, кольскай, блізкай

сабе працы» «А поўнахе

Абапал дарогі, каля круш-  
няў, пад сухім барозкамі ста-  
ть крыжы. І вялікіе і малыя.

Часам у адзіноці, часам рад-  
камі-самейкамі. На крыжах,  
дзе пі дзе, бішыпцы царкалё-  
вая істужачка, часам — убогі<sup>1</sup>  
абразок Маткі Божай, з часам  
чорнае заржаўлева Распіяще.

Крыжы... Куды ні кінь во-  
кам — усё крыжы...

Гэта съяд уцекаю 1915 г...

уцекаю з Гродзеншчыны, Ві-  
ленішчыны, Мінішчыны...

Выгнаныя з родных куткоў,  
галодныя, халодныя, цяплілісі  
яны упарод, хто на коніку, а  
хто нехатой, сіклумкамі за-  
пільчымі, з труднымі даецымі  
на руках...

Цяплілісі упарод, ні маючы  
нікога прытулку. А за імі тна-  
ліся: паламі, чібель, съмері...

Крыжамі азвітаўся праўдзіві-

мі полях...

Крыжы...

Гэта вялікая людзіні

ктура выкладзілі крыжы

на халодных грудах роднай  
зямелькі.

Плакала зямля-маві сълезамі  
весені — падаў на галовы ста-  
рых і малых халодны мароз-  
лівы густы даждж. А ў начы  
вепяр-віхор насіціся над імі,  
стагнаў, віў, галасіў...

Сълезы людзей мешаліся з  
гразью па вялікіх дарогах.  
Стогны іхнія глушы лістад-  
падавы вепяр і абяздолі-  
насьць застыгла у вачах люд-  
скіх...

А у амроках, у вільготных  
туманах крыжы раслі абанал  
дарогі...

І люді распльываліся раз-  
севаліся па вялікіх чужых  
гарадох. Маткі гублялі сваіх  
дзяцей. Дзяяці пі гедалі дзе-  
іх башкі і пашаўлялі аны ўсе  
попэсьцільныя шкітам. Было  
мала і іншэ дабудовывалі. Вы-  
стаівалі яны на марозі, па ву-  
ліках цэльмі днамі, чакаючы  
спайкоў.

Людзі пагроху скываюці с  
горам і захавалі уцекачы па-  
сугу глубока-глубока ў душах  
сваіх.

І да іх усе патроху прывы-  
кали — прывыкаі да гэтых  
бледных людзей ў лашэх, ў  
грубых съвітках...

З душных, іесных байракаў  
вазілі іх на гарадзкія могіл-  
цы...

Лясы белых, сасновых кри-  
жоў, захопліваючы ізвесні і  
новыя абшары, красаваліся на  
свежых жоўтых пагорках.

Крыжы...

І пі страшна было, і пі  
жаласна, бо ў кожнага было  
све гора, былі свае крыжы.

Сядзіц стары дзед з белай,  
як снег, барадой, з бляскам  
роднага, беларускага геба ў  
сыцівічных вачох — у адзінаці  
сядзіц — углухім, ёмкім куку  
бруднага байраку. Ні рулемі,  
пажахі, як высечаны с из-  
мены пасля ўсіх хвічага пра-  
грэса. Ні ўспыткай пі чалав-  
ік — ей карица... марыні аб-  
сюду роднага кутку.

Гудзі, чиэнчі таго леса спаса-  
гаючы, падаў на

люпца перад ім, атудыне пазылатаю слонейса, жытие поло, апірскайне сіній зоркамі вафлькоў... і вабіль яго стары бацька Неман...

На адну хвіліцу прыкі падарбуюцца у яго душы чароўныя праменія роднага слоніка.

Ні будзі яго... Ні будзі яго ад пічалівых тайніх мараў, ні выклікай тых юных краю жыцця з яго сэрца...

### 3. Бядуля.

## Інчэ аб нацыянальнай школе.

Наша беларуская інтэлігэнцыя, што запіча сябе то да польскай то да расійскай культуры і цялер, дзякуючы грамадзкой і эканамічнай руйнаці краю, знайходзіща у цікавім стані, ні ведаючы і ні маючы што рабіць,—павінна у канцы апомніцца.

Перад сі,—вагромчістая ніва праудзівай народнай, на якой наялнай, прасьеветы і культуры.

Частка інтэлігэнцыі, здольная да прасьеветнай працы, павінна зараз-ж узяцца за яе, пастаўшы себе ідэалам нацыянальную беларускую школу, у якой усе науки выкладаліся па беларуску і было б научанне і чужых мов: польской, рускай, нямецкай і інші.

У пачатковых школах можна было б пачынаць заране ўсе выклады па беларуску. Вучебнік у нас ужо естьць, і толькі іх трэба надрукаваць у значнай лічбе. Калі б якіх не выстарчыло, і никто з беларусаў ні узяўся пісаць іх, дык можна было бы перакласці лепшыя падручнікі с чужых мов: Цяпер, калі нашымі блізкімі суседзямі будуть і немцы, нам калечче патрабны слоунік нямецка-беларускі і беларуска-нямецкі.

Калі у сярэдняй школі ні можна усяго выкладаць па беларуску, дык прынамсі трэба грунтоўна вучыць усе, што дыкаеца беларусаў: гісторыю, географію, жыцце, старую пісьменнасць, цяперашнюю пісьменнасць, народную творчасць. Вышэйшая школа павінна мець катэдру беларуса-знаўства, на якой будзе разгледацца мова грунтоўна і научна.

Прауда што доўгія часы ідэалы той часні інтэлігэнцыі адцягіваліся на Кракау ці Маскву і чи усе яе предстаўнікі здолалі-б адразу узяцца за науচанне, але была б толькі зхвота! Трэба самім вучыцца і працаўца разам, каб такім перадкам будучыя пакаленні ні ведалі ганебнага чужацтва угаснаму народу.

А. Данилевіч.

## МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

### У мешчанская управе.

На 1 лютага мешчанская управа выклікала камісію дзеяліціці спрау, бо пасля скасавання між-становых адгародак гэта інстытуцыя, стаўшися ні да чаго нізярбнай павінна была аднісьці як нейні здатак да месцовой управы.

Большаміцкі камісарыят за то, што краю даўляваю на-

ват выдаць „на хаутуры” мешчанская управе суму, патрабную для расплаты з служчымі.

Але зьмена ситуацыі—уцек бальшэвікоў, аккупцыі, як бы устрыйнули морфіну у цела жывога трупняку, які і да гэтых час ні можа ішчэ сканца на радасць і удеху мешчанскоі вадзірэя, нічым ні карысных грамадзянству уласным „самохарчаваннем”.

За пашпартамі у мешчансскую управу цяпер рэдко хто прыходзіць, бо усе спадзяючыя скасавання пашпартнай систэмы і яна, мікі ніпатрабна, толькі втручага паветра сваім архаічным смродам, займаючыся як 100 гадоў таму назад зъбіраннем «маісты» пры выдачы пашпарту і выбіванием нідаймак за мінулыя гады.

«Персанал» управы сядзіць, па яго словам, без усякіх сродкаў, сам добра ведаючы сваю ніпатрабнасць. Аб ніпрыдатнасці ні да чаго гэтай „інстытуцыі” съведчыць і тоя, што месцовая управа ні вельмі ахвоча у даны момант, каб прыняць усе яе, кепскай памяці, «дзела».

І шкодлівасць яе для мешчанскіх «нізоў» паказваеца хада-б фактам, што чиягасць падатку найчасцей клалася на бяднейшых грамадзяня: вязніку, рамесніку, земляробу, а ні на «предстаўнікаў»—пяцідворных дэпутатаў. «Рука руку мые»—і мешчанске заправілы стараліся дагадзіць дэпутатам съмелыя, што рука астальнай „драбнаты” да іх ні дациянецца.

Съядомы мешчане дауну ужо чакалі абнаўлення жыцця, але нічога ні малі падзеяць з тым, што выборы цяперашній управы рабіліся амэрыканскім спосабам.

—Хутчэй панове! Сымым сябе скасаваць для вас будзе лепей

### Школьныя спрабы.

Школьная камісія пры гардзкой управе адчыніла дзіве безплатныя агульно-науковыя школы, куды будуть прыймацца дзеучаты і хлопцы, ад 16-га гадоў. Лекцыі будуть вячэрнія, памік імі ні чутно толькі нічога а беларусознаўстве,—а пары мінчанам аб гэтым ведаць...

Безработныя інтэлігенты арганізавалі мэханічную і агро-арцелі. Замісто месцавай гаспадарскія машыны і кавалак зямлі пад агарады, а гардская управа—насечне і тансама зямлю. Справа вельмі важная і добная, нехват толькі гроши на пачатковыя выдаткі.

Інжнікі інжынеры маніципа адкрыць тэхнічную школу з аддзелам мэханічнай майстэрні дзеля папраўкі гаспадарскіх машын і інш. Заняліся гэтым інжнікі Дубах, Алексеев, Іонін, Новікоў і Пальцаў.

Секретарство у Гар. Управе пайшло з рук у руки: сёвішча Ерохова падмяніу Позняк, цяпер Позняк падменіе Андрэеу. Гэты апошні найбольш падхадзячы да цяперашняго настрою думы—з яе ясна-радыкальным напрамкам. Новы сікрагтар—юрист з Вільні, прыхільнік для беларускай справы.

Пазычковая касса пры управе Л. Р. ж. д. на выпадак піквідациі усіх аддзелу управы съпешна узялася за падлік усіх вычатаў, укладаў і іншых падрахулькаў служчымі.

Начальнік дарожных работ пры Хармі зрабіў заяву венсан-палевому кангралеру Брову, што іон ні можа даты грашавога атчоту, бо управление перш было занято польскімі легізірамі, а пасля немцамі.

Цікава, як як цяпер будзе з тымі грашыма (больш 8000 руб.), якія былі ззадзеныя упраўленнем „Начраба”. Хармі атрадным інжынерам для расплаты с служчымі і рабочымі?

Упраўленне Л. Р. ж. д. па апошнім чуткам маніципа перавесці у Гомель. Немцы на гэта згаджаюцца і нат выдалі пазваленіе агентам дарогі падехаць на поудня купіш харчы для служчых упраўлення.

Пансіі афіцірам і вайсковым чыноўнікам ад № 501 да 1000 будзіць выплачываць сягонін 27-го сакавіка у «рускім афіцірскім бюро» Петрапаўлоўская вул. № 50).

Служачым губернскага камітету У. З. С. пансіі за люты (февраль) ішчэ не заплачано, а толькі сутачныя, а за сакавік—і гэтага не далі.

Служачым у кінцэляріі Гер. Упраслі пансіі за сакавік выплачано кожнаму па 100 руб. Калі выплачаны рашту німа ведама:

Сіроці суд, які бальшэвікі маніліся у апошні час разагнаць, ізноу узяўся за сваю працу. Цяпер ен належыць да цывільнага адзелу Гар. Управы.

Губернскіе замісто арганізуе книжныя склады для сельскіх школаў і бібліятэкі для ручыцялеу.

Назначэнство пачало сваю працу во усіх аддзелах з 19 г. м.

Вузна-калейная жал. дарога можа у хуткім часі злучыць Мінск з «Лодковай Цной» (9 верст ад гораду па Даугінаўскому тракту). Справа гэта для нашага места вельмі важная, бо у Цне заарэндованы 12 дзесяцін торфу, адкуль дастава яго шмат патанела-б. Праз гэты торф можа тым лягчэй праісці, што у Гомелі естьць 20 падхадзячых для гэтага вагонічыкаў, а цягач іх маглі быті съмелыя.

Заразных хвароб за апошніе суткі было толькі два выпадкі—на Лахоуцы і Магазынай вул. (тыфус).

Цены растуць у нас с кожным днем: хлеб дайшоу ужо да 1 р. 70 к. за кунт, дзесяток яиц—5 р. 50 к., масла—12 руб. за кунт і г. д.

Маша разна пробавала' ужо выступыць с сваіх берагоў, але на усыпела ішчэ шкоды нарабыць, як мароз зноу уціснуе яе на свае месца.

Ліст у рэдакцыю.  
У Менскіх газетах ад 25-го сакавіка быў падрукован ліст ад Прэдстаўніцтва з майш пісцем. Задзудзяю, што гэты ліст быў пуштап у съвет бяз майго распараджэння.

А. Уласау.

## ЗАЙНА

Заход. У днім прыяту велікай біты у Францыі насы вайска магістру.

З Фландрыі таго дышліці дышліці і мы уступілі з імі у гары біту. Яны былі пабіты. Армія генерала фон-Белова (што) і Марвіна узілі з біту Вербільер, весту Бенкір, Бріер, першынілі Анр. Калі Альбара англійскія вайска бі адівуты на широкім фронце. Мы працілі дарогу Бон-Альбэр: Генерал Гофакар першыні Сомму узўшы вые.

Контр-атакі пеяцели былі адбиты.

Армія тен. Гута адкінула у гарачым бою непрыяцеля за дарогу Царон-Ру. У Нуасна французскія разэрвы былі разбыты. Бісі ўзялі, і стаім на высотах на поўноч ад Нуасна. Пры гэтых часах нашы разведчыкі партыі многа памагалі.

Рабочай безупынай дабіліся яны узаёмнай звязкі паміж блюнчымі часамі.

Нашы жалезнадарожныя войска скора паштрабілі узбуранныя дарогі.

Ад пачатку боя з 93 непрыяцельскія аэропланы і 6 шароў. Летчык Фойхтботэн збіў свой 67 і 68 апарата. Лейтэнант Бон свой 32, Лерцэр свой 27, Гаумэр 23-і, лейтэнант К. свой 22, і Туй 20.

Оруті узято больш 963. Болыш 100 броневікоў лежаць у заваеванай пле.

На астальным заходзе фронте артылерыйскі бой. Фронт умановынаецца. Франція Парыж абстраліваеца.

На другіх фронтах з'яўляюцца.

## У Беларусай кнігарні

Менск, Захарская вул. 24.

—(ПРАДАЮЦА ДВЫЯ КНІГI:)—

Задачнік для паковай школы,

Г. Юрач.

NOWY LEMENTARIA BIAŁARUSKICH DZIĘTAK Uklad i wydanie Janki Stankiewicza

ПЕРШАЯ ЧЫТАНКА Кніжыца для беларускіх дзяцей дзеля нікі чытання Злаўжы В. Ласт.

BIEŁARUSKI KALENDR na 1918 hod. NAŠY PIEŚNIRY. Liturna—socyalnyje narasy. Anton Nowina.

EKONOMICNAJA EWICIJA i BIELARUSKI RUCH. Referat. A. Skiewic.

JAK PRAWILNA PISZA BIELARUSKI Cašč I. Ulažy Ant. Łuckie.

BUTRYM NIAMIRY pjes 2 aktach s prologom. Franciszek Olechnowicz.

KALIS. Pjesa u 2 aktach Franciszek Olechnowicz.

ШТО БЫЛО і ШТО ПАВІА БЫЦЬ.

Петра з Арленята.

Рэдактар А. Орушынскі.  
Рэдакцентра Т-во «Заранка».

Друкар. А. Григор'ята.